

# Dobrú noc, má milá

Op. 73, No. 1

(Slovakia)

Lento



musical score for piano introduction, 2/4 time, key of D major. The right hand features a melodic line with a *molto espressivo* marking. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and a *mf* dynamic. The piece concludes with a *dimin.* marking.

*molto espressivo*



musical score for the vocal entry, 2/4 time, key of D major. The vocal line begins with a *p* dynamic. The piano accompaniment is marked *pp*. The lyrics are: Do - brú noc, má mi - lá, do - brú noc,



musical score for the vocal continuation, 2/4 time, key of D major. The vocal line starts with a *dim.* marking and a *pp* dynamic. The piano accompaniment is marked *dim.* and *pp*. The lyrics are: nech ti je Pán Boh sám na - po - moc.

*p* *cresc.* *f* *ff.*

Do - brú noc, do - bre spi, nech sa ti sní - va - jú,

*p* *pp*

nech sa ti sní - va - jú mi - lé - sny.

*pp* *f* *ff.*

Do - brú noc, do - bre spi, nech sa ti sní - va - jú,

*pp* *cresc.* *mf*

nech sa ti sní - va - jú - mi - lé - sny!

Sní - vaj sa

ti sní - ůok, ach — sní - vaj, keď sta - neš,

sní - ůo - ku ve - - ru — daj, že ta já

mi - lu - jem, sr - deč - ko — svo - je ti, sr - deč - ko

svo - je ti da - - ru - jem,      ž e      ř a      ř á

*pp*      *pp*

*dim.*      *pp*      *pp*

mi - lu - jem, sr - deč - ko svo - je ti, sr - deč - ko

*cresc.*      *f*      *ff.*      *pp*

*cresc.*      *f*      *ff*      *pp*

svo - je ti da - - ru - jem.

*cresc.*      *mf*

*cresc.*      *mf*      *f*

*p*      *dim.*      *pp*

*pp*

Dvorak  
Zalo dievca, zalo travu  
Op. 73, No. 2  
(Slovakia)

Allegretto grazioso

*mp*

Ža - lo diev-ča, ža - lo trá - vu ne - ďa - le - ko Te - meš-vá - ru,

*mp*

This system contains the first four measures of the piece. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

keď na-ža - lo, po - - via-za - lo, na šu-haj - ka za - vo-la - lo,

*fz*

This system contains the next four measures. The vocal line continues with the same melodic and rhythmic patterns. The piano accompaniment becomes more prominent, featuring a series of sixteenth-note runs in the right hand, marked with *fz* (forzando), and a steady bass line in the left hand.

na šu - haj - ka za - vo - la - lo;

*f* *ritard.*

*f* *pp* *ritard.*

This system contains the final four measures of the piece. The vocal line concludes with a final note. The piano accompaniment features a series of chords and a final melodic phrase in the right hand, marked with *f* and *pp* (pianissimo), and a *ritard.* (ritardando) marking. The bass line provides harmonic support throughout.

*in tempo*

*mf* *f*

keď na-ža - lo, po - via - za - lo, na šu - haj - ka za - vo - la - lo:

*in tempo*

*fz* *f*

*rit.*

*in tempo* *p*

„Šu - haj, šu - haj z dru - hejstra - ny, pod' mi dvi - haf

*rit.*

*in tempo* *pp* *p*

*mf*

ba - toh trá - vy!“ Nech ti dvi - ha o - tec, má - ti, ne - chce - li ťa

*fz* *fz*

*f*

za mňa dá - ti, ne - chce - li ťa za mňa dá - ti,

*ritard.*

*ritard.*

*f* *p*

[mf] *in tempo*

nech ti dví - ha o - tec, má - ti, ne - chce - li ta

*in tempo*

*pp*

*fz*

*fz*

*f*

*rit.*

*in tempo*

*p*

za mňa dá - ti.

Eš - te ta len ko - lim - ba - li,

za mňa dá - ti. Eš - te ta len ko - lim - ba - li,

*rit.*

*in tempo*

*p*

*pp*

za mňa dá - ti. Eš - te ta len ko - lim - ba - li,

už ta za mňa

slu - bo - va - li:

*mf*

eš - te si len

už ta za mňa slu - bo - va - li: eš - te si len

už ta za mňa

slu - bo - va - li:

*mf*

eš - te si len

už ta za mňa slu - bo - va - li: eš - te si len

*dimin.*

hús - ky pás - la,

už si v mo - jom

srd - ci ria - stla,

hús - ky pás - la, už si v mo - jom srd - ci ria - stla,

*dimin.*

hús - ky pás - la, už si v mo - jom srd - ci ria - stla,

*p* *ppritard.*

už si v mo-jom srd - ci ria - stla.

*in tempo* *mf*

Eš - te si len hús - ky pás - la, už si v mo - jom

*rit.* *in tempo* *p*

srd - ci ria - stla, už si v mo - jom

*p*

srd - ci ria - stla.



Dvorak  
Ach, není tu  
Op. 73, No. 3  
(Czech)

Andante



Piano introduction in E-flat major, 3/4 time. The music is in a grand staff with treble and bass clefs. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The dynamics shift to forte (*f*) in the third measure.



Vocal entry in the first system. The vocal line is in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is in a grand staff. The lyrics are: "Ach, ne-ní, ne-ní tu, co by mě tě-ší-lo,". The piano part starts with a piano (*p*) dynamic and then moves to pianissimo (*pp*). The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment includes markings for "Red." and an asterisk (\*) at the end of the system.



Vocal continuation in the second system. The vocal line continues with the lyrics: "ach, ne-ní tu, ne-ní, co mě tě-ší. Co mě tě-ší-va-lo,". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic with a "dimin." (diminuendo) marking. The system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic and markings for "Red." and an asterisk (\*).

vo-dou u-ply - nu-lo, ach, ne - ní tu, ne - ní, co mě tě -

ší! Vždycky mně dá - va - ji, co se mně ne - lí - bí,

vždy - cky mně dá - va - ji, co já nechci. Dá - va - jí mně vdov - ce,

ten má jen půl srd - ce, ach, ne - ní tu, ne - ní,

Red. Red. Red. Red. \*

pp fz

mf dim. p pp Red. \* Red. \*

cresc. f cresc. Red. \* Red. \*

*ff* *p*  
 co mě tě - ší!

Un poco meno mosso

*pp*  
 Ach, ne-ní, ne - ní tu, co by mě tě - ší - lo, ach, ne-ní, ne - ní tu,

*p* *p* *ff*  
 co mě tě - ší. Ach, ne - ní, ne - ní tu,

*pp*  
 co mě tě - ší!

Dvorak  
 Ej, mám já kona faku  
 Op. 73, No. 4  
 (Slovakia)

Allegretto

*mp* *ritard.* *pp* *mf* *in tempo* *f*

Ej, mám já ko-ňa fa - ku, co ma do-bre no - sí, ej, mám já ko-ňa fa - ku,

*mp* *ritard.* *pp* *mf* *in tempo* *f*

*ritard.* *p* *in tempo*

co ma do-bre no - sí po horách, po dolách, po stu-de - nej

*ritard.* *in tempo* *p* *pp*

*Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

*f* *un poco ritard.* *in tempo*

ro - si, po horách, po do-lách, — po stu-de - nej ro - si.

*un poco ritard.* *in tempo*

*p cresc.* *[mf]* *Red.* *\** *Red.* *\**

*[in tempo]*  
*mp*

Ej, mal som sí - ko - ren - ku, zlá - ma - la si

*ritard.* *pp* *in tempo* *f* *rit.* *p* *in tempo*

nož - ku, ej, mal som sí - ko - ren - ku, zlá - ma - la si nož - ku: po - daj mi,

*ritard.* *pp* *in tempo* *f* *rit.* *p* *in tempo* *3*

má mi - lá, čer - stvej vo - dy troš - ku, po - daj mi,

*mf cresc.*

má mi - lá, čer - stvej vo - dy troš - ku.

*un poco ritard.* *f* *in tempo*

*un poco ritard.* *in tempo*

*cresc.* *f* *ff*

*in tempo*  
*mp* *ritard.* *pp* *p* *in tempo*

Ej, mal som fra-je-reč - ku a - ko i - ske - reč - ku; ej, mal som

*in tempo* *ritard.* *in tempo*

*p* *pp* *p*

*mf* *ritard.* *p* *in tempo*

fra-je-reč - ku a - ko i - ske - reč - ku: a - le ma skla-ma-la,

*mf* *ritard.* *p* *pp* *pp* *in tempo*

*Red.* *Red.*

stre - la v jej' sr - deč - ku, a - le ma skla - ma - la, —

*f* *Red.* *f* *Red.* *Red.*

*un poco ritard.* *in tempo*

stre - la v jej' sr - deč - ku!

*un poco ritard.* *in tempo*

*cresc.* *ff*